

ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER[®] PRO

Manual

Electric mud mixer

Applies for:

Code	Model
103662	MEZ-140A

1 400 W
Power

5 1/2"
14 cm
Paint and cement
mixing paddle

MEZ-140A

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for the use of electric mud mixers	5
Parts	6
Assembly	7
Start up	7
Maintenance	8
Notes	8
Authorized service centers	9
Warranty policy	10

CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, please read this manual thoroughly before using the tool.

Please keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

Use and care recommendations



RESPECT THE WORK CYCLES.

30 min of work per 15 min of rest. Maximum 3 hours daily.



NEVER use the cord to hold, carry, lift, or disconnect the tool.



MAKE SURE the mixer is completely submerged in the material before starting to mix.



To **EXTEND** the life of your tool, use compressed air (blow) to clean it after each use.



Keep the tool's ventilation slots **CLEAN**.



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 8)

MEZ-140A

Code •	103662
Description •	Electric mud mixer
Mixing paddle diameter •	5 1/2"
Voltage •	127 V~
Frequency •	60 Hz
Current •	11 A
Power •	1400 W
Speed •	I: 0 RPM - 480 RPM II: 0 RPM - 800 RPM
Work cycle •	30 min of work per 15 min of rest. Maximum 3 hours daily.
Conductors •	16 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F
Insulation •	Class II
IP Grade •	IP20

The power cable has cable clamps of the type: Y.
The construction class of the tool is: Reinforced insulation.
The thermal insulation class of the motor windings: Class H.

⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.

The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation.
Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.

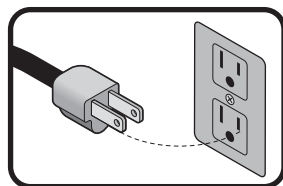


⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

Power requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation eliminate the need of a grounded power cord with three prongs or a grounded power connection.

⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



Capacity in amperes	Number of conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49.2'	higher than 49.2'
From 0 A to 10 A	3 (one to ground)	18 AWG(*)	16 AWG
From 10 A to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 A to 15 A		14 AWG	12 AWG
From 15 A to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

⚠ WARNING When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK** 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.





General power tool safety warnings



WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings

for the use of electric mud mixers

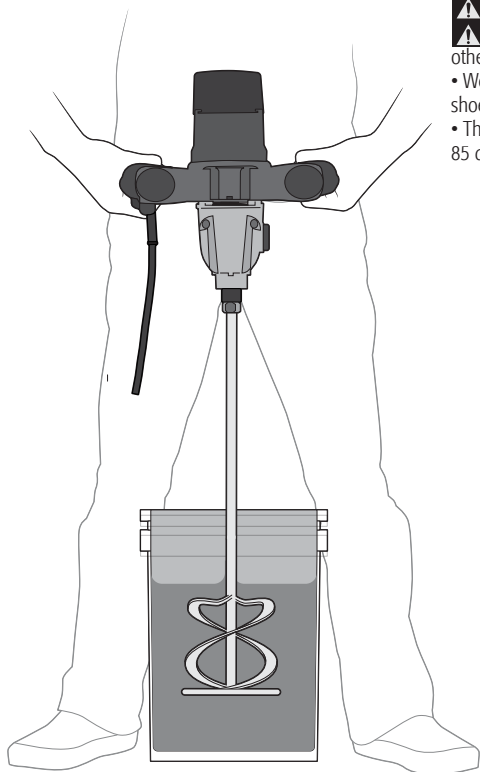
TRUPER PRO

Choose the appropriate accessory

- ⚠ **CAUTION** • Choose the appropriate accessory for the material to be worked on, this reduces the risk of serious injury and speeds up the work.
- Do not attempt to use accessories that exceed the capacity of the accessory holder.

Before operating the mixer

- Take your time to evaluate the work to be done and make sure you have observed all the necessary precautions before you start operating the tool.
- ⚠ **WARNING** • Correctly adjust the mixing paddle to the spindle. Remove the wrenches from the accessory holder before starting to mix. Failure to remove the wrench can cause the wrench to fly off at high speed and result in serious injury.
- ⚠ **CAUTION** • Before you start mixing, make sure that the blades of the mixing paddle are submerged in the liquid to be worked.
- ⚠ **CAUTION** • Make sure that the switch for on/off is turned off (see page 7 power on and operation control section) before connecting the tool, otherwise the tool will start to operate unexpectedly, which may cause serious injury.

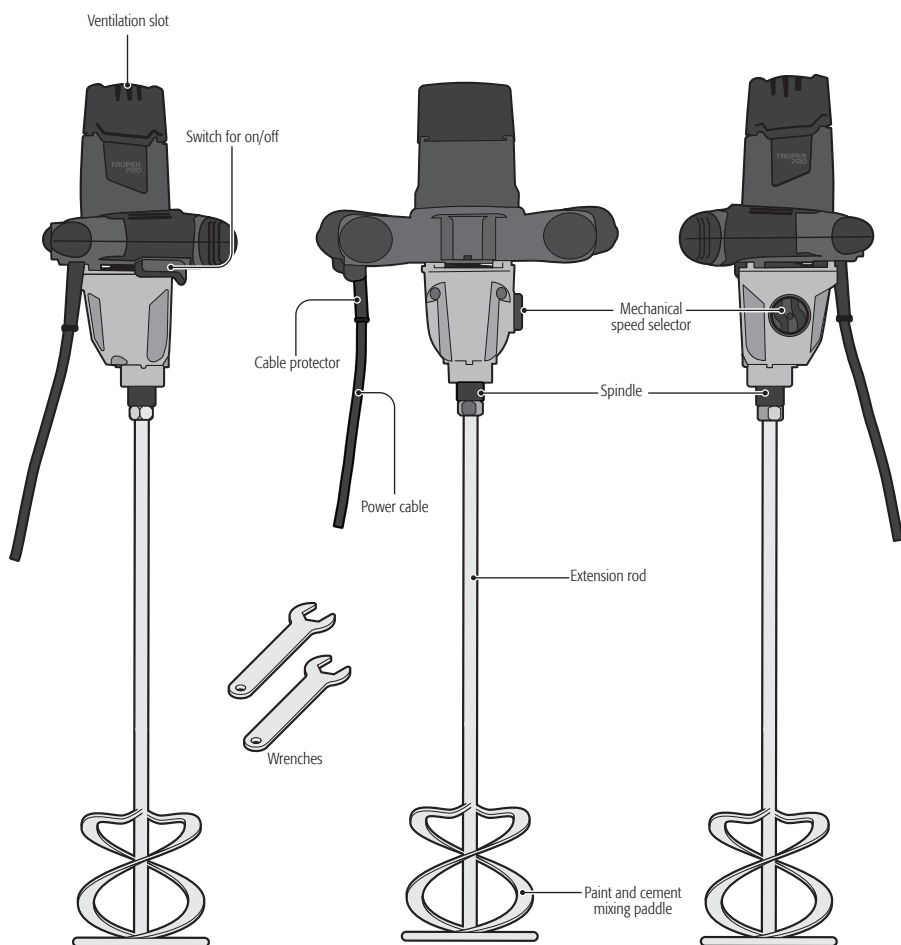
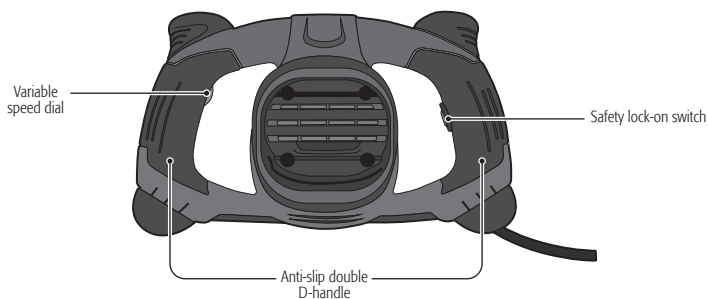


While operating the mixer

- Hold the tool with both hands by its handles. Loss of control can cause personal injury.
- Do not subject the tool to excessive strain.
- ⚠ **CAUTION** • If the paddle gets stuck in a high viscosity mixture, turn the tool off immediately. Then remove the mixing paddle from the liquid. Do not attempt to remove the stuck mixing paddle by turning the tool on and off.
- Do not exert too much pressure on the tool in order to speed up mixing. Otherwise, the mixing paddle will be damaged, and the efficiency of the tool will decrease as well as its lifetime.
- ⚠ **WARNING** • The more viscous the liquid to be mixed, the higher the reactive force, which can lead to loss of tool control. To avoid this possibility, hold the tool firmly with both hands and maintain a balanced position on both feet with the paddle pointed at 90°.
- Avoid placing the tool in a location with particles and/or dust immediately after use, as these may be absorbed into the tool mechanism and damage the tool.
- Use a dust mask and dust extraction device if necessary. Remember that working with materials such as asbestos, lead paints, additives, some types of wood, metals or minerals is highly toxic.
- Use safety glasses.
- ⚠ **DANGER** • Never mix combustible substances.
- ⚠ **WARNING** • Do not put your hand or any other object into the mixing container.
- Wear protective gloves, tight-fitting clothing and sturdy shoes.
- The working noise level may exceed 85 dB(A); wear ear protection.

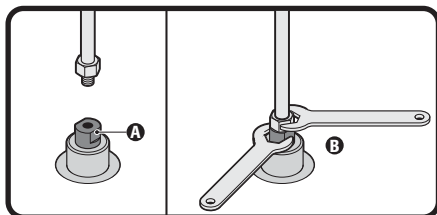


correct mixer operation



Paint and cement mixing paddle

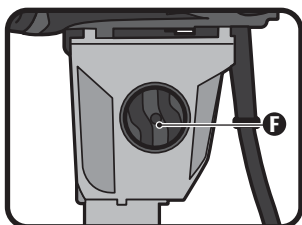
- Support the tool head on a flat, level and stable surface so that the spindle (A) points upwards.
- Screw the end of the extension rod into the spindle using the included wrenches (B).



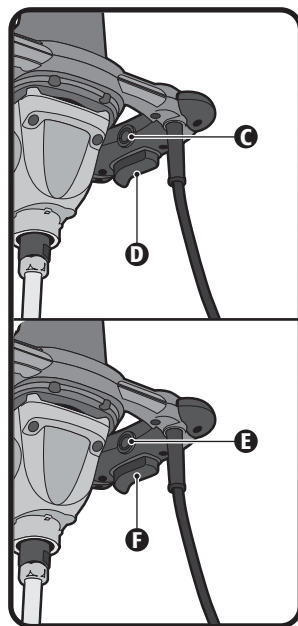
Start up

Mechanical speed selector

- Depending on the viscosity of the mixture, you can determine the appropriate torque to work with the mechanical speed selector (F).



- Knob level 1: High torque and up to 480 rotations per minute.
- Knob level 2: Low torque and up to 800 rotations per minute.



Power on and operation control

- Intermittent operation:
Connect the plug to the power outlet.
Press the safety lock-on switch (C) to be able to operate the switch for on/off (D) and turn on the mixer. Release the switch for on/off (D) to discontinue use.
- Continuous operation:
Connect the plug to the power outlet.
Press the safety lock-on switch (E), actuate the switch for on/off (F), and lock it by pressing the safety lock-on switch (E).
To interrupt the operation, press and release the switch for on/off (F).

Cleaning and care

- Always keep the vents clean and free of obstructions to ensure proper cooling of the motor.
- Clean the tool with a soft, dry cloth (do not use cleaning agents or solvents).
- Regularly inspect all mounting screws and make sure they are tightened properly. If any of the screws is loose, tighten it immediately.

Service

- Service to the tools should only be carried out in a TRUPER Authorized Service Center. Service and maintenance performed by non-qualified people may be dangerous and can lead to personal injuries and void the product warranty.

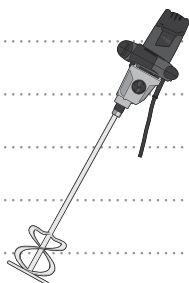
Lubrication

- It is recommended that the tool drive be lubricated with every change of carbon brushes at an Authorized TRUPER Service Center.

Carbon brushes replacement

- The carbon brushes should be checked periodically and replaced when worn out at a TRUPER Authorized Service Center.
- After replacing them, ask to inspect if the new carbon brushes can move freely in the carbon brush holder and ask to turn the tool on for 5 minutes to match the contact of the carbon brushes and commutator.
- Only genuine TRUPER replacement carbon brushes, specifically designed with the proper hardness and electrical resistance for each type of motor, should be used. Carbon brushes that are out of specification can damage the motor.
- When replacing the carbon brushes, always replace both of them.

Notes



Authorized service centers

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

MEXICO CITY **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28259, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, CP.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93508, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
103662	MEZ-140A	TRUPER PRO

Warranty. Duration: 3 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:



Póliza de garantía

TRUPER
PRO



Código
103662

Modelo
MEZ-140A

Marca
TRUPER
PRO

Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

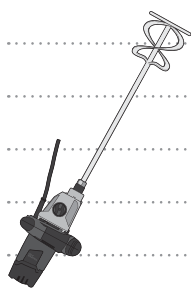
Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 u 800 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

Centros de servicio autorizados

TRUPER
PRO

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN CAPAL BARACÁN #1201, COL. CREMALL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0557
BAJA CALIFORNIA	SURCUSALES TIJUANA AV. LA ENCARNADÁ LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO I, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRERÍAS FEIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRERÍA AAA AV. ALVARO CAMPECHE, CAMPE, TEL.: 981 815 2808 C.P. 24080 CAMPECHE
CHIAPAS	FIX FERRERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SURCUSALES CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR, CARRETERA MÉXICO CUAHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052
CUIDAD DE MÉXICO	FIX FERRERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SURCUSALES TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 25
COLUMA	BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 514 532 1968 / 532 8015
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA S.A. DE C.V. MAZUERO #200, COL. LUIS ECHIVERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SURCUSALES JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 910 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CA, FERRERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CULIÁN, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERRERECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 352 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SURCUSALES GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TJALOMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3506 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRERÍAS EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
MORELOS	FIX FERRERÍAS CAPTÁN ANZURES #95, ESQ. CUAUTLA MOR, CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAVARIT	HERRAMIENTAS DE TEPEC MEXATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPEC, NAV. TEL.: 311 258 0540
NEVO LEÓN	SURCUSALES MONTERREY CARRETERA LARERO #300, 18 MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
PUEBLA	SURCUSALES PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATUACINO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIDAL, C.P. 77710 PLAMA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
SINALOA	SURCUSALES CUICUILA AV. JESUS KRAME SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CUICUILA, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2522
TABASCO	SURCUSALES VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 333 7244
TAMAULIPAS	VM ÓNICAS Y REACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAM. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLA. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SURCUSALES MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MIPO, UMMAY, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451



- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se librermente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbones de repuesto TRUPER originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

Cambio de los carbones

- Se recomienda que la transmisión de la herramienta sea lubricada cada cambio de carbones en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Lubricación

Mantenimiento

- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

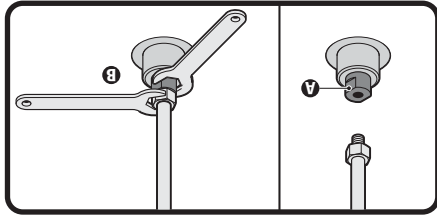
Servicio

- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Limpie la herramienta con un paño seco y suave (no use agentes de limpieza o disolventes).
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Limpieza y cuidados



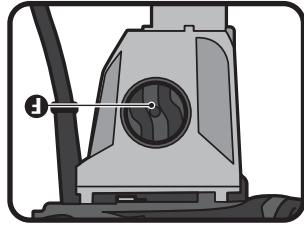
- Apoye el cabezal de la herramienta en una superficie plana, nivelada y estable para que el husillo (A) apunte hacia arriba.
- Atornille el extremo de la varilla de extensión en el husillo con ayuda de las llaves incluidas (B).



Puesta en marcha

Selector de velocidad mecánica

- Dependiendo de la viscosidad de la mezcla, puede determinar el torque adecuado para trabajar con el selector de velocidad mecánica (F).

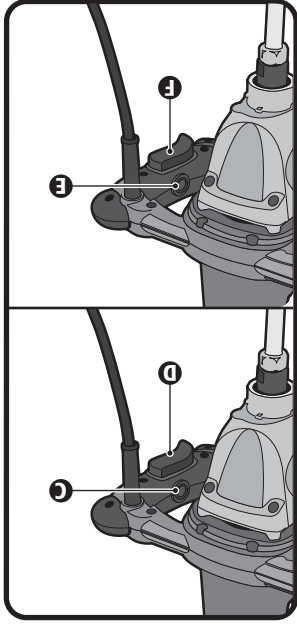


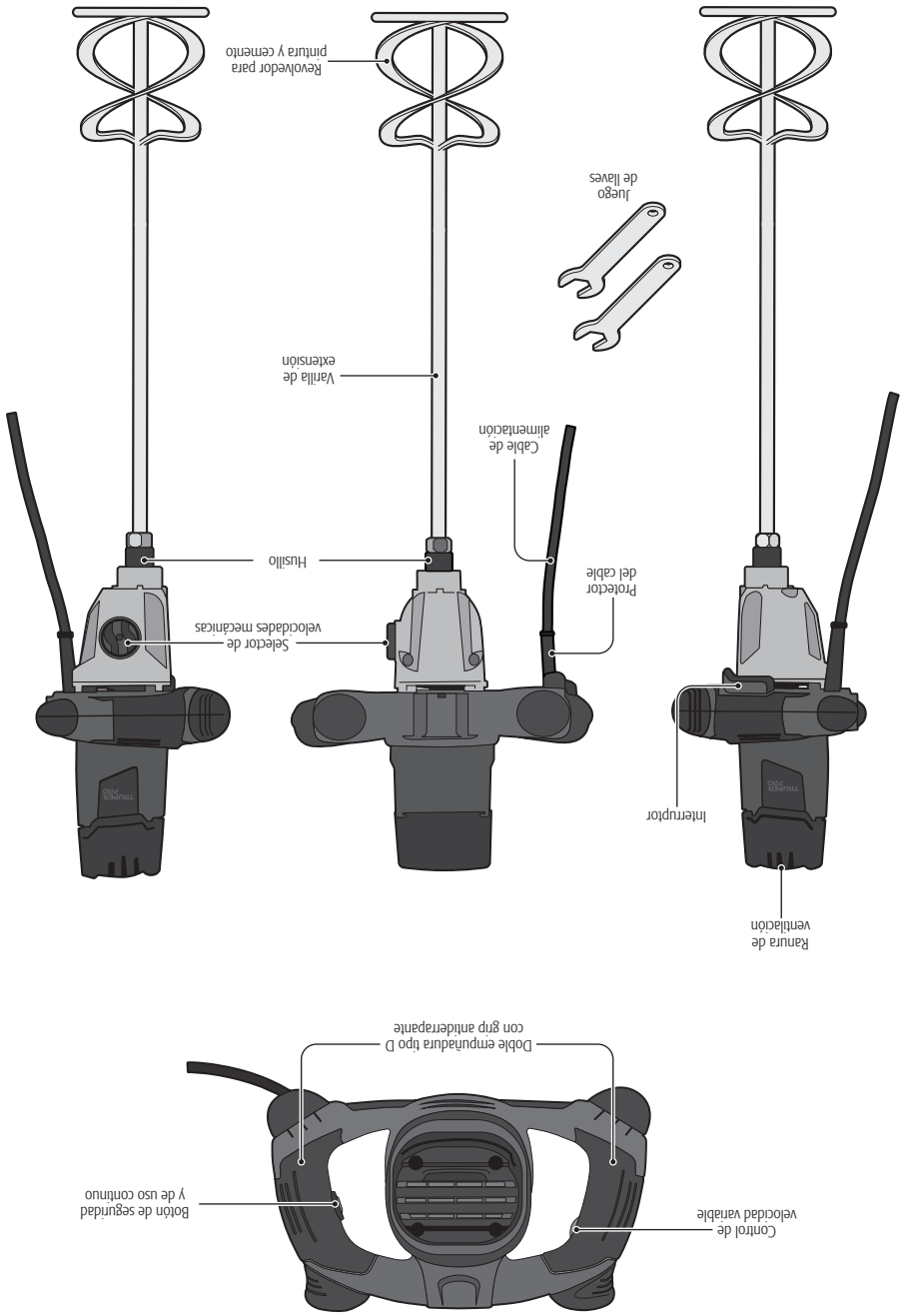
- Nivel 1 de la perilla: Alto torque y hasta 480 rotaciones por minuto.
- Nivel 2 de la perilla: Bajo torque y hasta 800 rotaciones por minuto.

Encendido y control de operación

- Operación intermitente:
Conecte la clavija al tomacorriente.
Presione el botón de seguridad (C) para poder accionar el interruptor (D) y encender la mezcladora.
Para interrumpir su uso, suelte el interruptor (D).

- Operación continua:
Conecte la clavija al tomacorriente.
Presione el botón de seguridad (E) accione el interruptor (F) y bloquéelo, apretando el botón de seguridad (E).
Para interrumpir su funcionamiento, presione y después suelte el interruptor (F).





Partes

TRUPER PRO

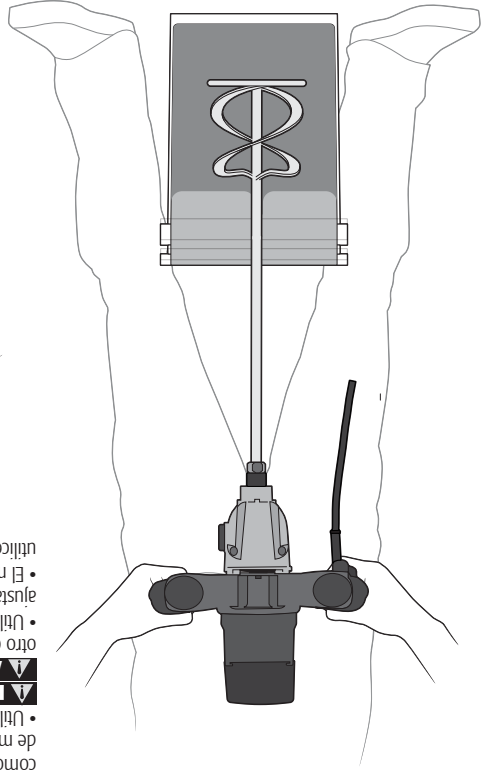
Advertencias de seguridad para uso de mezcladora eléctrica

Elija el accesorio apropiado

- **ATENCIÓN** Elija el accesorio apropiado para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agilita el trabajo.
- No intente utilizar accesorios que excedan la capacidad del porta accesorios.

Antes de operar la mezcladora

- Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de haber respetado todas las precauciones necesarias antes de comenzar a operar la máquina.
- **ADVERTENCIA** Ajuste correctamente la paleta mezcladora al husillo. Quite las llaves del porta accesorios antes de comenzar a mezclar. Si no se quita la llave, ésta puede salir despedida a gran velocidad y provocar lesiones graves.
- **ATENCIÓN** Antes de comenzar a mezclar, asegúrese de que las aspas de la paleta mezcladora se encuentren sumergidas en el líquido a trabajar.
- **ATENCIÓN** Asegúrese que el interruptor esté apagado (ver página 7 sección encendido y control de operación) antes de conectar la herramienta, de lo contrario ésta comenzará a funcionar inesperadamente, pudiendo provocar lesiones graves.



Mientras opera la mezcladora

- **Sostenga la herramienta con ambas manos por sus mangos.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- No someta la herramienta a esfuerzos excesivos.
- **ATENCIÓN** Si la paleta se atasca en una mezcla de viscosidad alta, apague la herramienta de inmediato. Luego retire paleta mezcladora del líquido. No intente retirar la paleta mezcladora atorada encendiendo y apagando la herramienta.
- No ejerce demasiada presión a la herramienta con tal de acelerar la mezcla. De lo contrario la paleta mezcladora se dañará y la eficiencia de la herramienta disminuirá al igual que su vida útil.
- **ADVERTENCIA** En cuanto más viscoso sea el líquido a mezclar, la fuerza reactiva es mayor, lo que puede provocar una pérdida del control de la herramienta. Para evitar esta posibilidad sujete firmemente la herramienta con ambas manos y mantenga una posición equilibrada sobre ambos pies apuntando la paleta a 90°.
- Evite colocar la herramienta en un sitio con partículas y/o polvo inmediatamente después de haber sido usada, estas pueden ser absorbidas dentro del mecanismo de la herramienta y así dañarla.
- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de madera, metales o minerales es altamente tóxico.
- Utilice gafas de seguridad.
- **PELIGRO** Nunca mezcle sustancias combustibles.
- **ADVERTENCIA** No introduzca la mano ni ningún otro objeto en el recipiente donde se realiza el mezclado.
- Utilice guantes de protección, ropa ajustada y zapatos resistentes.
- El nivel de ruido al trabajar puede superar los 85 dB(A); utilice protección para los oídos.



forma correcta de operar la mezcladora



Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se existen a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.
Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No gorpase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.
Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.
La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.
El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.
La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.
Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.
Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.
Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.
Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.
El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado.
TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.
Para mantener la seguridad de la herramienta.

Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

Área de trabajo
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamable.
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica
La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.
Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de cableado para clavijas de herramientas diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.
Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.
El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.
Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.
El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).
El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.
El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antipérezas, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.
Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

MEZ-140A

Código	103662
Descripción	Mezcladora eléctrica
Diámetro de paleta mezcladora	5 1/2" (14 cm)
Tensión	127 V~
Frecuencia	60 Hz
Corriente	11 A
Potencia	1 400 W
Velocidad	I: 0 r/min - 480 r/min II: 0 r/min - 800 r/min
Ciclo de trabajo	30 minutos de trabajo por 15 minutos de descanso. Máximo 3 horas diarias.
Conductores	16 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	Clase II • Grado IP • IP20

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado. La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase H

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por sapicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad. Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



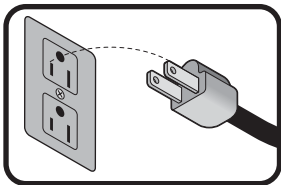
Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

ADVERTENCIA

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el cable suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes

Número de conductores

Calibre de extensión

de 0 A hasta 10 A	18 AWG(*)	de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 10 A hasta 13 A	16 AWG		
de 13 A hasta 15 A	14 AWG		
de 15 A hasta 20 A	12 AWG		
	6 AWG		

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 8).



Mantenga **LIMPIAS** las ranuras de ventilación de la herramienta.



Para **PROLONGAR** la vida de su herramienta, limpie con aire comprimido (soplear) después de cada uso.



ASEGÚRESE de que el revolvedor esté completamente sumergido en el material antes de comenzar a mezclar.



NUNCA use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.



RESPECTE LOS CICLOS DE TRABAJO. 30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo diario 3 horas.



Recomendaciones de uso y cuidados

10

Póliza de garantía

9

Centros de servicio autorizados

8

Notas

8

Mantenimiento

7

Puesta en marcha

7

Ensamble

6

Partes

5

Advertencias de seguridad
Para uso de mezcladora eléctrica



4

Advertencias generales de seguridad
para herramientas eléctricas



3

Requerimientos eléctricos

3

Especificaciones técnicas

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias. Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Instructivo de Mézcladora eléctrica

Este instructivo es para:

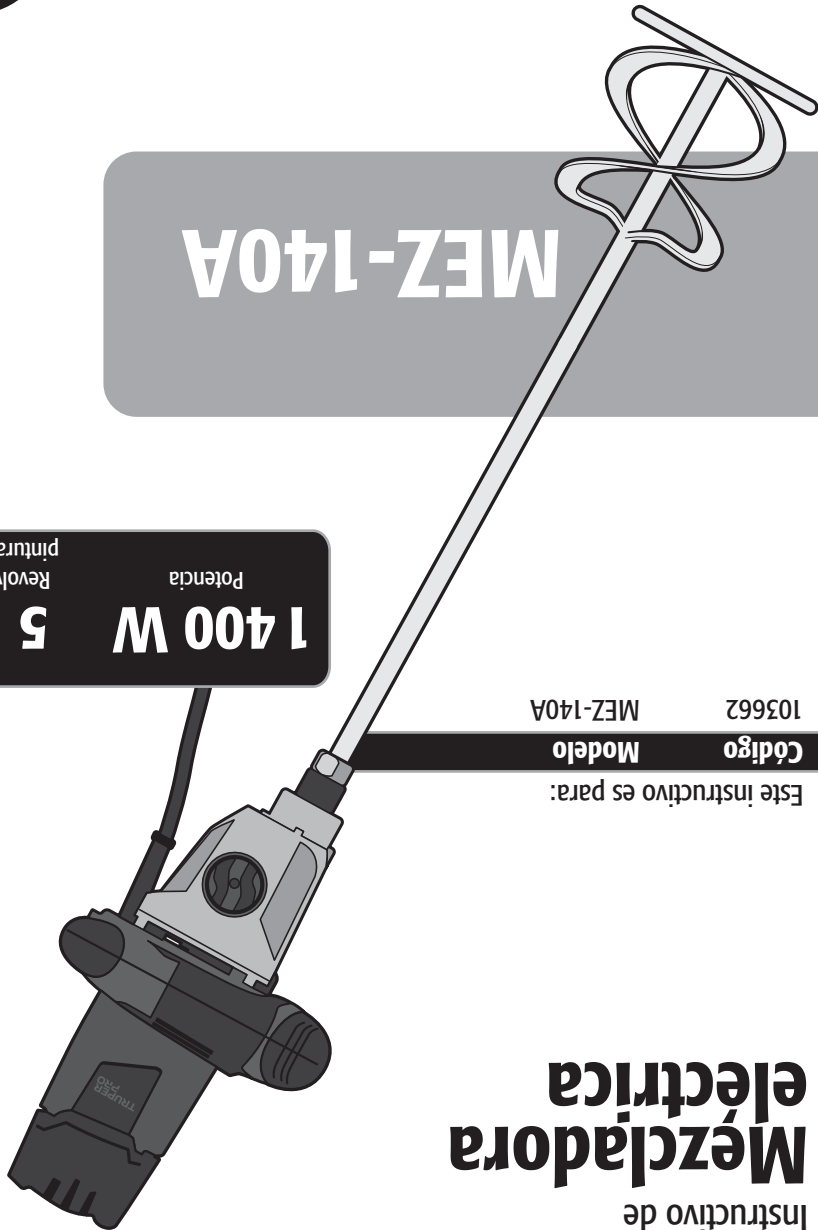
Código 103662

Modelo MEZ-140A

1 400 W

5 1/2"
14 cm
Revolvedor para
pintura y cemento

MEZ-140A



ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

